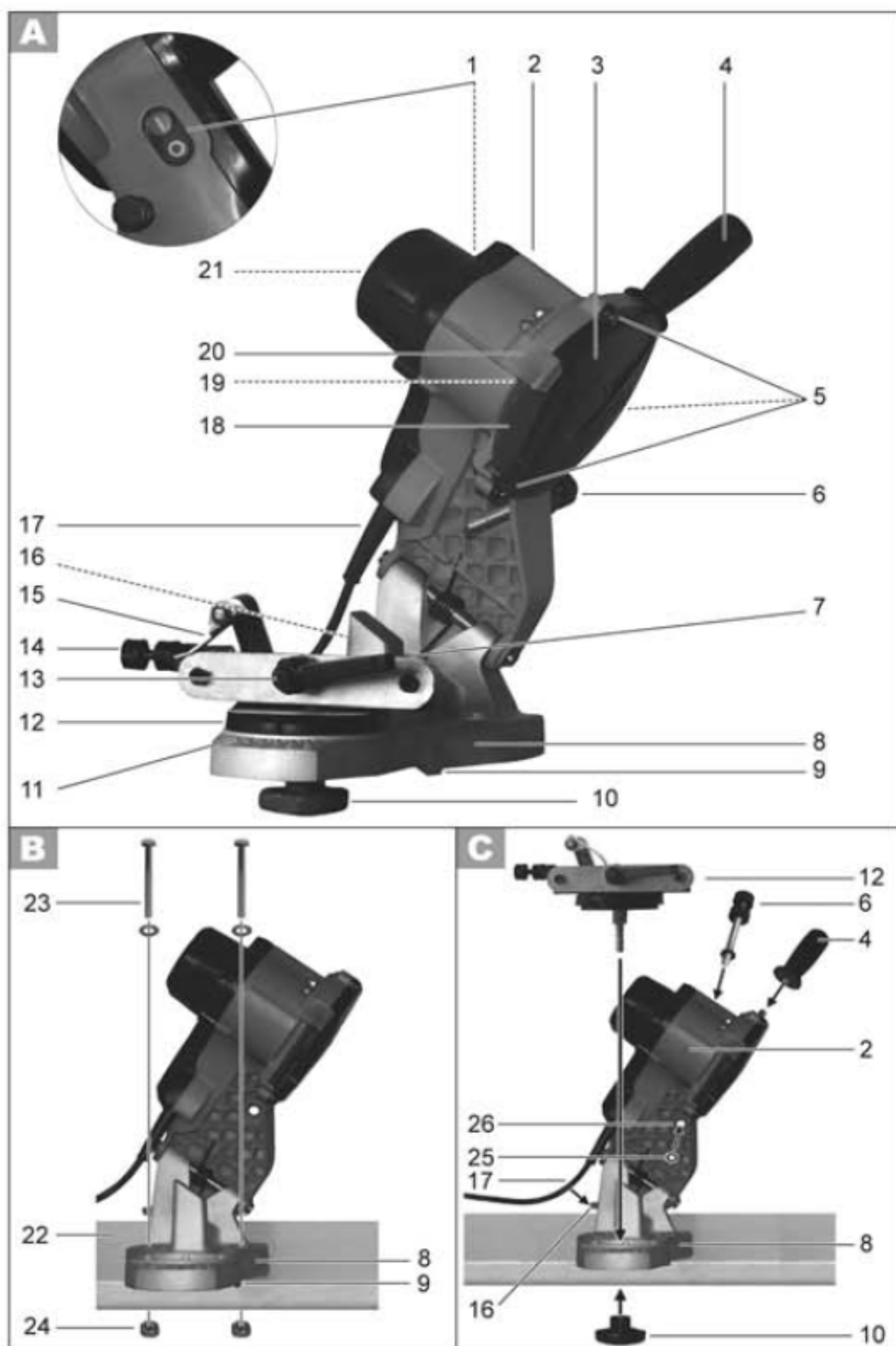


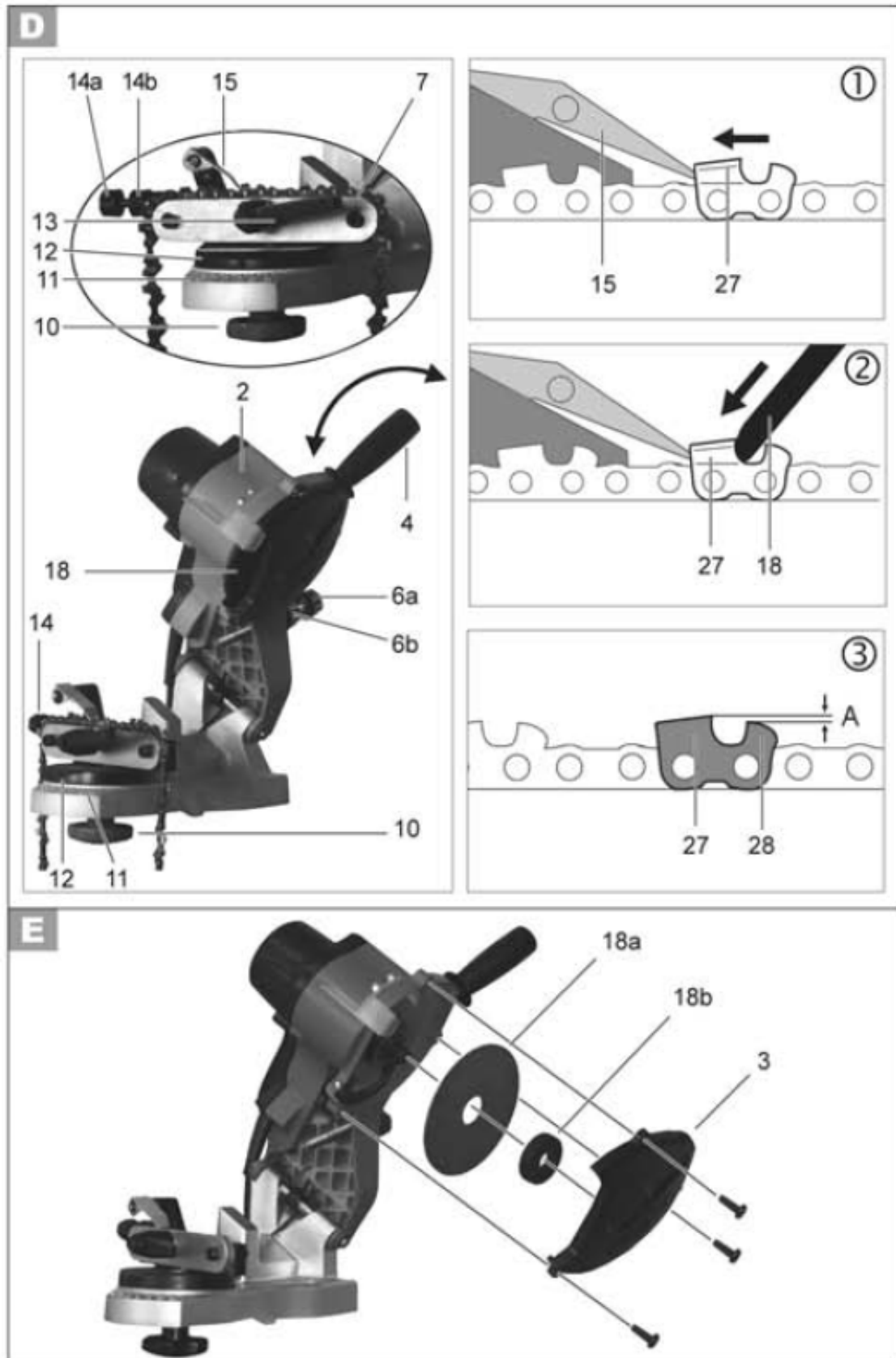


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**СТАНОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДЛЯ
ЗАТОЧКИ ПИЛЬНЫХ ЦЕПЕЙ
REDVERG
RD-CS100**





1. ВВЕДЕНИЕ.

Поздравляем с приобретением нового устройства. Вместе с этим, вы выбрали изделие высокого качества.

Инструкции по эксплуатации являются частью настоящего изделия.

Они содержат важную информацию по охране труда, использованию и утилизации.

Перед использованием изделия, ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и охране труда.

Используйте изделие только, как описано и для указанных целей.

Обеспечьте сохранность данного руководства и в случае передачи изделия, вручите все документы третьему лицу.

2. НАЗНАЧЕНИЕ СТАНКА.

Станок для заточки пильных цепей является подходящим для заточки стандартных типов пильных цепей.

Оборудование не предназначено для любых иных видов применений (например, шлифование с охлаждающей жидкостью, шлифование других обрабатываемых деталей или материалов, например, асбеста, который опасен для здоровья.

Оно не предназначено для коммерческого использования.

Оборудование предназначено для использования взрослыми. Молодые люди в возрасте до 16 лет могут использовать оборудование только под присмотром взрослых.

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные использованием оборудования не по назначению или неправильным его использованием.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Распакуйте оборудование и проверьте его поставку:

- Станок для заточки пильных цепей с установленным шлифовальным кругом;
- Рукоятка;
- Блок зажима цепи и крепежный болт;
- Регулировочный винт и гайка;
- Два винта, гайки и шайбы для установки на столешнице;
- Руководство по эксплуатации.

Правильно утилизируйте упаковочный материал.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Перед первым запуском устройства, надежно закрепите его на столешнице. Устройство приводится в действие электрическим двигателем, с защитой от перегрева и перезапуска с целью дополнительной безопасности. Угол наклона легко регулируемый от -30° до +30°, используя волчок заточной машины. Рельс направления цепи имеет регулируемый упор.

Для заточки поверните шлифовальную головку. Оборудование оснащено защитным экраном, для того, чтобы защищать пользователя. Чтобы ознакомиться с функционированием работающих деталей, советуем обращаться к нижеприведенным описаниям.

4.1. Описание станка(Рис.А,В,С,Д).

1. Выключатель Вкл. / Выкл.;
2. Корпус станка(шлифовальная головка);
3. Кожух шлифовального круга;
4. Рукоятка;
5. Винты крепления для кожуха шлифовального круга;

6. Регулировочный болт и регулировочная гайка для стопора глубины;
7. Направляющий рельс;
8. Основание заточного станка;
9. Отметки остановки;
10. Винт крепления узла блокировки цепи;
11. Шкала для угла наклона (от +30° до -30°);
12. Блок крепления цепи и волчок заточной машины;
13. Рычаг натяжения и зажима цепи;
14. Регулировочный винт цепной подачи и регулировочная гайка;
15. Стопор;
16. Крюк кабеля;
17. Сетевой кабель;
18. Шлифовальный круг(18a, рис.Е) и гайка шлифовального круга (18b, рис.Е);
19. Винты крепления защитного экрана;
20. Защитный экран;
21. Вентиляционные отверстия (не показаны);
22. Столешница (в комплект не входит);
23. 2 винта (для установки на столешнице);
24. 2 гайки (для установки на столешнице);
25. Установочная гайка (для винта регулирования цепи);
26. Канавка в шлифовальной головке;
27. Режущий зуб (пильная цепь);
28. Выступ ограничителя высоты (пильная цепь).

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики.	RD-CS100
Параметры сети.	220В/50Гц
Потребляемая мощность.	85Вт
Число оборотов холостого хода.	5000 об/мин
Размер шлифовального круга.	104x22мм
Регулировка угла.	30° левый / правый
Класс безопасности.	II
Класс защиты.	IP20
Уровень звукового давления.	99Дб
Вес нетто/брутто	2,45/3,1 кг

* Шлифовальный диск должен выдерживать циркуляционную скорость 50 м/сек.

** Не работайте непрерывно с оборудованием дольше 15 минут; делайте перерыв на отдых на 5 минут.

Заявленное значение вибрации было измерено в соответствии со стандартной испытательной процедурой и может использоваться для сравнения одного электроинструмента с другим. Заявленное значение вибрации также может быть использовано для предварительной оценки внешнего воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Значение вибрации может отличаться во время фактического использования электроинструмента от заявленного значения в зависимости от способа использования электроинструмента.

Меры безопасности, нацеленные на защиту пользователя должны основываться на оценочном воздействии при реальных условиях использования (все детали операционного цикла должны приниматься во внимание, включая например, отрезки времени, в течение которых электроинструмент выключен и отрезков времени, когда инструмент включен, но работает на холостом ходу).

Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

Претензии, сделанные на основе руководства по эксплуатации, могут, поэтому, не приниматься в расчет, как имеющие силу.

6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При использовании электроинструментов, придерживайтесь нижеследующих базовых мер безопасности, для предотвращения повреждения электрическим током и опасности получения травмы и возникновения пожара.

6.1. Символы в руководстве.



Символы предупреждения с информацией о предупреждении повреждения и травмы.



Символы инструкции (инструкция объясняет в месте восклицательного знака) с информацией о предотвращении повреждения.



Символы помощи с информацией об улучшении обращения с инструментом.



6.2. Инструкции безопасности и символы на оборудовании.

Предупреждение!



Опасность получения травмы от вращающегося оборудования! Держите руки в отдалении.



Опасность поражения электрическим током! Отсоединить от сети перед выполнением технического обслуживания и ремонта.



Не подвергайте изделие воздействию дождя.



Изучите и соблюдайте инструкции по эксплуатации, имеющие отношения к оборудованию.

6.3. Инструкции по безопасности для цепной пилы и замене пильной цепи.



Одевайте средства защищающие уши, глаза и руки!



Носите средства защиты дыхания.



Опасность пореза!
Одевайте перчатки, защищающие от пореза.



Класс безопасности II.



Не утилизируйте электрическое оборудование в бытовые отходы.

6.4. Общие инструкции по технике безопасности.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженной физической, сенсорной или ментальной способностью, или отсутствием опыта и знания, если только им не был обеспечен надзор или инструктирование относительно использования устройства лицом, ответственным за свою безопасность.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы быть уверенным в том, что они не играют с устройством.
- По причине безопасности дети и молодые люди в возрасте до 16 лет и люди, которые не знакомы с инструкциями по эксплуатации не могут использовать оборудование.

Безопасная работа:

- Содержите рабочую зону в чистоте.

Загроможденные места и испытательные стенды приводят к травмам.

- Принимайте во внимание окружающую среду рабочей зоны.

Не подвергайте инструмент воздействию дождя. Не используйте инструмент во влажных местах.

Вода, попадающая на электроинструмент, вызовет опасность поражения электрическим током.

Держите рабочую зону хорошо освещенной.

Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей и газов.

Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.

- Защита после повреждения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями (например, трубы, радиаторы, установки и рефрижераторы).

- Не подпускайте посторонних лиц.

Не позволяйте лицам, особенно детям, не участвующим в рабочем процессе, прикасаться к инструменту или шнуру-удлинителю и не подпускайте их к рабочей зоне.

- Хранение неработающих инструментов. Если инструменты не используются, они должны храниться в сухом, закрытом месте, вне доступа детей.

- Не прилагайте усилие к инструменту.

Работа будет выполняться лучше и безопасней в режиме, для которого он предназначен.

Использовать подходящий инструмент.

- Не используйте с усилием мелкий слесарный инструмент для выполнения работ, которые необходимо выполнять усиленными приспособлениями.

- Не используйте инструменты не по назначению;

Используйте электроинструмент для операций, отличных от тех, использование которых может привести к опасной ситуации.

- Одевайтесь соответствующим образом.

Не носите болтающуюся одежду или ювелирные украшения – они могут быть захвачены движущимися частями.

При работе на улице надевайте нескользящую обувь.

При длинных волосах одевайте, защищающий волосы, головной убор.

- Используйте предохранительные устройства.

- Используйте защитные очки.

- Используйте маску защиты лица или от пыли, если рабочие операции создают пыль.

• Подключайте оборудование удаления пыли. Если инструмент предназначен для подсоединения оборудования для сбора и удаления пыли убедитесь что оно подсоединено и надлежащим образом используется.

- Правильно используйте шнур. Никогда не дергайте за шнур с целью отключения его от розетки. Держите шнур в стороне от источников тепла, масла и острых кромок.

- Защищенная работа. Где возможно используйте зажимы или зажимные патроны для проведения работы. Это безопаснее, чем использовать руки.
- Не используйте слишком большое напряжение. Поддерживайте заземление опоры в любое время.

Это позволяет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

- Выполняйте техническое обслуживание с осторожностью.

Многие аварии вызываются плохо обслуживаемыми электроинструментами.

Держите режущие инструменты острыми и чистыми для лучшей и безопасной работы.

- Придерживайтесь инструкций по смазке и замене вспомогательных приспособлений.

- Периодически осматривайте шнуры инструмента и в случае их повреждения ремонтируйте их с помощью авторизованной сервисной службы.

- Периодически осматривайте шнуры-удлинители и заменяйте их, если они повреждены.

- Держите рукоятки сухими, чистыми и без масла и смазки.

- Отсоединение инструментов. Когда инструменты не эксплуатируются, перед обслуживанием и при замене вспомогательных приспособлений, отсоедините инструменты от источника питания.

Такие меры безопасности снижают опасность непроизвольного запуска электроинструмента.

Убирайте регулировочные ключи и гаечные ключи.

Формируйте привычку, проверки того, что ключи и регулирующие гаечные ключи убраны с инструмента перед его включением.

Гаечный ключ или ключ, оставленный в контакте с вращающейся частью электроинструмента, могут вызвать несчастный случай.

- Избегайте случайного запуска.

Убедитесь что выключатель в положении «Выкл.» при подключении.

- Используйте наружные провода - удлинителя.

При использовании инструмента на улице, используйте только удлинительные шнуры, предназначенные для наружного использования, с соответствующей маркировкой.

- Будьте бдительны. Руководствуйтесь здравым смыслом и не управляйте инструментом, когда устали. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может вызвать серьезное повреждение.

- Проверить поврежденные детали.

Это будет гарантировать, что безопасность электроинструмента поддерживается.

Перед последующим использованием инструмента, он должен быть тщательно проверен, чтобы определить, что он работает надлежащим образом и исполняет свои предусмотренные функции.

Проверить на предмет центрирования движущихся частей, их крепления, их поломки и по другим условиям, которые могут влиять на функционирование.

Защитное ограждение или другие поврежденные детали необходимо отремонтировать соответствующим образом или заменить посредством авторизованной сервисной службы, если только иное не указано в настоящем руководстве по эксплуатации

Дефектные выключатели должны быть заменены авторизованной сервисной службой.

Не используйте инструмент, если выключатель не включается и не выключается.

Существует опасность повреждения.

- **Предупреждение.**

Использование любого аксессуара или принадлежности, кроме рекомендованных в настоящем руководстве по эксплуатации, может представлять определенную опасность получения травмы.

- Ремонт инструмента должен выполнять квалифицированный специалист. Данный электрический инструмент удовлетворяет соответствующим правилам по технике безопасности. Ремонтные работы выполняются только квалифицированными специалистами, использующими оригинальные запасные части, в противном случае это может привести к значительной опасности для пользователя.

- Если силовой шнур данного электроинструмента поврежден, он должен быть заменен специально подготовленным шнуром, полученным у сервисной организации.

Последующие инструкции по технике безопасности.

- Подключайте устройство к штепсельной розетке только с помощью устройства токовой защиты (RCD) с измеренным остаточным током не более 30 мА.

- Держите сетевой кабель и кабель-удлинитель в стороне от шлифовального круга и пильной цепи. В случае их повреждения или нарушения, немедленно вытащите вилку из розетки.

Не касайтесь кабеля, пока он не будет отключен от сети.

Опасность поражения электрическим током.

- Перед использованием выполните визуальную проверку шлифовального диска. Не используйте шлифовальные диски, которые со сколами, треснутые или повреждены иным способом.

Заменяйте изношенный шлифовальный диск.

- Никогда не работайте с устройством без визуального защитного приспособления.

- Запрещена работа на устройстве, если вы устали или после употребления алкоголя.

Всегда делайте перерыв, в случае продолжительной работы.

- Не используйте устройство во взрывоопасной среде или там, где искры могут вызвать пожар, взрыв и т.д. Несоблюдение вышеуказанного может вызвать опасность пожара или взрыва.

- Держите ваши руки в стороне от шлифовального диска и зубьев цепи, при работающем устройстве. Не перемещайте цепь рукой. Это может вызвать опасность получения травмы.

- Никогда не помещайте пальцы между шлифовальным кругом и тарельчатым питателем или между шлифовальным кругом и защитным приспособлением. Это приведет к опасности их раздробления.

- Во время заточки цепь становится горячей. Не касайтесь обрабатываемого места, поскольку существует опасность получения ожога.

- Используйте только шлифовальные круги, рекомендуемые производителем

Не используйте ленточные пилы.

- Отключить устройство и вытянуть штепсель из розетки

Чтобы извлечь зажатый монтажный инструмент,

Если поврежден или запутан соединительный кабель

- В случае необычных шумов.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

1. Гарантийный срок эксплуатации заточного станка - 12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода станка из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;

- Соответствие серийного номера станка серийному номеру в гарантийном талоне;
- Отсутствие следов не квалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

3. Гарантийный ремонт станка в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей станка, в течение срока, указанного в п. 14.1 он должен обратиться в авторизованный сервисный центр и предоставить станок в сервисный центр для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». Транспортировка станка для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность станка вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 13.3 Сервисный центр с согласия покупателя вправе осуществить ремонт станка за отдельную плату.

6. На Сервисный центр не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: станок, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, подшипники, присоединительные контакты, провода, абразивные диски, и т. п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

8. На неисправности, возникшие в результате перегрузки станка, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки станка относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ОЧИЩЕННОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объём гарантийного обслуживания.

В связи с тем, что приобретаемое Покупателем изделие является сложным изделием, для решения вопросов по гарантийной ответственности Покупатель первоначально обращается только в сервисные центры уполномоченного дилера:

Нижний Новгород

Адрес: Нижний Новгород, Московское шоссе, 300

Телефон: +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68

Казань

Адрес: Казань, Сибирский тракт, 34/12

Телефон: +7 (843) 526-74-84, 526-74-85

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)
- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.
- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.

WWW.RU.REDVERG.COM

РЕДБЕРГ.РФ